

★ 4-part Welsh hymn singing on Sun., Sept. 5, 2:30 & 7 p.m., at Central Lutheran Church

The word "gymanfa ganu" means "hymn singing festival" & is pronounced "guh-mahn-va gahn-ee." But don't worry about the pronunciation just now. Be sure to mark the date on your calendar so you'll be at Central that Sunday afternoon and evening to hear 1,500 Welsh voices raised in 4-part praise (and to add yours to the blend).

Meirwyn Walters, of Massachusetts, will lead the singing. He is the son of a Welsh preacher & has been singing Welsh hymns since he was a child, both in the United States & in Wales. He views music, particularly hymns, as perhaps the clearest & most expressive form of worship & has directed these singing festivals in six states. Singing will be in both English & Welsh; hymnals will be available for purchase (\$10). **ALL ARE WELCOME.**

This is not a concert, but rather a participation event. The congregational singing will be accompanied by **Karen Jones Wojahn** of Windom, Minn.

GYMANFA TICKETS:

\$5 at door or, in advance, by sending check or VISA or Mastercard number to address below.

To request information about the 40+ seminars on Welsh subjects to be held at the Hilton Sept. 3 & 4 or about Welsh quilt displays & the Welsh Eisteddfod at Wesley United Methodist the same days, contact:

'99 Minneapolis National Gymanfa Ganu
Gustavus Adolphus College, Box B15
800 West College Ave.
St. Peter, MN 56082-1498

(507) 933-7540 - phone (507) 933-6284 - fax
99-ngg@gac.edu

Please send me _____ concert tickets for Sat., Sept. 4, at primary location (\$27). Total _____

Please send me _____ concert tickets for Sat., Sept. 4, at secondary location (\$23). Total _____

Please send me _____ concert tickets for Sat., Sept. 4, in the balcony (\$20). Total _____

Please send me _____ concert tickets for Sat., Sept. 4, for youth ages 6-17 (\$15). Total _____

GRAND TOTAL FOR CONCERT TICKETS _____

Please send me _____ tickets for the Gymanfa Ganu on Sun., Sept. 5 (\$5). Total _____

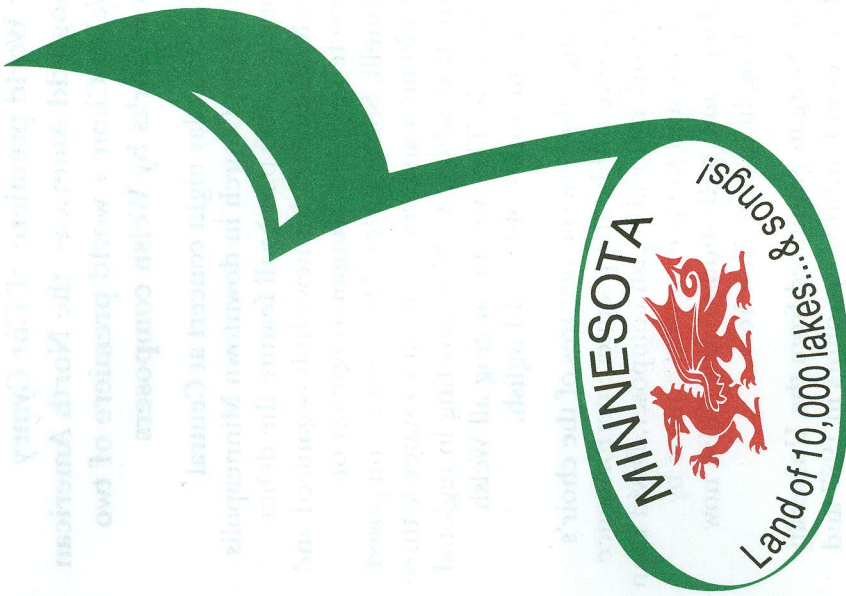
Gymanfa seating is open seating. All are encouraged, but not required, to sit in voice sections (i.e., soprano, alto, tenor, bass).

GRAND TOTAL FOR GYMANFA TICKETS _____ GRAND TOTAL _____

If paying by credit card, please circle which one: Mastercard Visa Credit Card Number: _____ Exp. Date: _____

Signature _____

RETURN THIS FORM TO: '99 Mpls. National Gymanfa Ganu, Gustavus Adolphus College, Box B15, St. Peter, MN 56082-1498



Minneapolis will host the 68th annual

WELSH NATIONAL

GYMANFA GANU

[SINGING FESTIVAL]

September 2-5

at
Central Lutheran Church.

**WE HOPE YOU WILL JOIN US
TO LISTEN AND TO SING!**

GRAND CONCERT—Sat., Sept. 4, 7:30 p.m.

Central Lutheran Church downtown Minneapolis (across from Convention Center)

★ World premiere of *Côr Cymry*
Gogledd America—the North American
Welsh Choir + world premiere of two
new works by Welsh composers

The Saturday night concert at Central Lutheran Church in downtown Minneapolis (Sept. 4, 7:30 p.m.) will feature the debut performance of this new choir organized and directed by **Mari Morgan**, originally of Llanelli, South Wales. The choir is composed of 120 men and women from 20 states & three provinces who have been meeting in regional rehearsals. They will be singing all Welsh music, in both Welsh and English.

Among other special features of the choir's repertoire will be the premiere performance of a work by local Welsh composer, David Evan Thomas, and the premiere of a piece by Hilary Tann, a Rhondda Valley native now teaching in upstate New York.

Mari Morgan graduated from the University of Wales in Cardiff with honors in 1987 and received the Sir Geraint Evans Prize for vocal performance. She subsequently completed a graduate singing diploma at Trinity College of Music in London. In 1996, the U.S. government granted her residency on the basis of her expertise and reputation as an interpreter and illustrator of Welsh music.

She has chosen new arrangements of traditional Welsh favorites and Welsh music which will offer new insights into the ongoing development of Welsh composition and performance.

The choir will be accompanied by **Richard Lind** of Seattle, Washington.

★ Baritone **Jeremy Huw Williams**

The Saturday night concert will also feature Welsh baritone **Jeremy Huw Williams**. Jeremy's operatic repertoire this past year has included Figaro in *Le Nozze di Figaro* for ETO, Guglielmo in *Così fan tutte* for L'Opéra de Nantes, Ferryman in *Curlew River* & Astrologer in *Burning Fiery Furnace* for CBTO (Radio 3 & BBC TV, as well as the title role in *Don Giovanni*, Dandini in *La Cenerentola* & the four baritone roles in *Les Contes d'Hoffman* in Nürnberg, & Choregos in *Punch and Judy* with Music Theatre Wales.

This coming year he will sing the title role in the world premiere of Karetnikov's *Till Eulenspiegel* in Russian & George in Floyd's *Of Mice and Men*, both with L'Opéra de Nantes.

Jeremy was born in Cardiff &, after early schooling there, studied at St. John's College, Cambridge, at the National Opera Studio, & with April Cantelo. He made his operatic debut as Guglielmo for the Welsh National Opera.

Jeremy will be accompanied by **Kathryn Ananda-Owens**, also of Welsh blood, who teaches piano at St. Olaf College in Northfield, Minn.

CONCERT TICKETS:

\$27, primary locations;

\$23, secondary locations;

\$20, balcony (not handicapped accessible but some excellent seats),

\$15, ages 6–17 all locations.

Available at door or by sending check or VISA or Mastercard number to '99 Minneapolis Gymanfa Ganu, Gustavus Adolphus College, Box B15, St. Peter, MN 56082-1498.

Please feel free to photocopy this order form for friends who wish to purchase tickets.

INDICATE YOUR TICKET ORDER ON THE OPPOSITE SIDE.

City: _____

State: _____

Code: _____

Address: _____

Name (Mr./Mrs./Ms.) _____

(First Name) _____

(Middle Initial) _____

(Last Name) _____